

# 外国语学院简报

2018年 第3期 (总第32期)

上海交通大学外国语学院主办

2018年07月31日

本期导读:

## 【外院要闻】

1. 热烈庆祝外国语学院建院二十周年暨办学三十九周年
2. 校党委巡视组进驻外国语学院开展巡查工作
3. 教育部青年长江学者（文学艺术组）高层论坛成功举办
4. 外国语学院举行2018届本科生毕业典礼及毕业生党员远航大会

## 【教学实践】

5. 外国语学院教学研究项目和教材编写申报立项工作圆满完成
6. 外国语学院首届外语课堂教学实证研究研修班成功举办
7. 外国语学院学子在多项外语竞赛中荣获佳绩
8. 外国语学院承办“华威大学-上海交通大学2018高校英语教师培训项目”

## 【学术交流与合作】

9. 多位国内外专家学者做客外国语学院
10. “当代西方叙事学前沿理论的翻译与研究”大纲讨论会成功举办
11. 首届中国特色话语研究高端论坛成功举办
12. 贝克翻译与跨文化研究中心成功举办副文本与翻译学暑期培训

13. 2018年语音学与大脑神经机制研讨会成功举办
14. 首届语言智能论坛成功举行
15. 2018年度系统功能语言学及适用性专题研讨会成功举办
16. 2018年度多模态信息分析专题研讨会成功举办
17. 2018年叙事学暑期高端研讨会圆满召开
18. 外国语学院与深圳云译科技有限公司签订战略合作协议

### **【工会退管】**

19. “快乐六一，幸福童享”——外国语学院举办亲子烘烤活动
20. 外国语学院召开退休教职工茶话会

### **【学工资讯】**

21. 外国语学院学生党支部系列主题党日活动
22. 外国语学院围绕“学在外院”主题开展系列活动
23. 外国语学院“翼计划”暑期社会实践走访科大讯飞

## 【外院要闻】

### 1. 热烈庆祝外国语学院建院二十周年暨办学三十九周年

5月12日上午，外国语学院建院二十周年暨办学三十九周年院庆大会在陈瑞球100号隆重举行。各级领导嘉宾、社会各界人士、历届校友和学院师生400余人共聚一堂，庆祝外



国语学院20周年华诞。外国语学院院长胡开宝作院情报告，回顾了上海交通大学外语学科发展历史及现状，并展望未来发展方向，南京大学外国语学院院长杨金才、浙江大学文科资深教授许钧、英国华威大学应用语言学中心主任 Helen Spence、上海市外文学会会长叶兴国、科技外语系1994届校

友、智联招聘CEO郭盛等分别致辞，向外院20周年华诞表示祝贺，上海交通大学党委书记姜斯宪作总结讲话。

围绕院庆主题，学院举办了教育部青年长江学者(文学艺术组)高层论坛、外语学科发展院长论坛、外国语学院发展战略咨询委员会成立仪式、以“峥嵘岁月忆当年”、“合作交流话宏图”、“勤学苦练厚基础”校友论坛、各系和教研部教学科研成果展、“马丁中心”、“比较文学与跨文化中心”等科研中心和实验室开



放参观等主题活动，以展示外国语学院悠久的历史、一流的教学科研团队、高速的学科发展

和面对新形势新挑战，不忘初心、开拓创新的决心。

忆往昔，桃李不言，自有风雨话沧桑；看今朝，精益求精，更续辉煌誉五洲。二十周年是学院发展史上的里程碑，外国语学院一定会在新的起点上，继往开来、再创辉煌。



## 2. 校党委巡视组进驻外国语学院开展巡查工作

为了深入贯彻落实习近平新时代中国特色社会主义思想 and 党的十九大精神，打通党内监督“最后一公里”，深入推进全面从严治党常态化，上海交通大学党委启动第一轮巡察工作，外国语学院党委是第一轮巡查单位。

5月3日，巡察组进驻学院，开展了为期两周的驻点巡察，主要通过个别谈话、听取汇报、问卷调查、调阅资料、受理信访、召开座谈会以及走访调研等形式对学院在班子建设、基层党建、选人用人、意识形态、党风廉政建设、信访处置、立德树人、师德师风等方面存在的问题开展深入排查。



6月19日，校党委巡察办来学院反馈巡查意见，学院全体领导班子及教工党支部书记听取了巡查反馈报告。

6月25日，外国语学院党委召开了外国语学院党委扩大会议，就巡察整改工作进行专题研究。外院党委书记丁剑介绍了巡察反馈情况。丁剑、胡开宝带领与会人员逐条梳理存在的问题，研讨问题产生原因、解决办法、长效机制等，提出了整改意见建议及决定，并就整改具体工作进行了分工。

外国语学院党委高度重视巡察整改工作，将继续严格落实全面从严治党要求，抓好整改落实，营造领导有力、风清气正、积极向上的氛围，促进学院发展迈上新的台阶。

## 3. 教育部青年长江学者（文学艺术组）高层论坛在成功举办



5月13日，“文化自信与中国文艺批评话语创新：教育部青年长江学者（文学艺术组）高层论坛”在外国语学院成功举办。教育部人才小组办公室主任、人事司一级巡视员赵丹龄，上海交通大学副校长黄震，教育部长江学者特聘教授、中山大学中文系系主任彭玉平，教育部长江学者特聘教授、浙江

江大学文科资深教授许钧，教育部长江学者特聘教授、上海交通大学人文艺术研究院院长王

宁，教育部长江学者特聘教授、陕西师范大学外国语学院院长王启龙，外国语学院全体领导班子出席了会议，来自全国高校的文学艺术领域的青年长江学者等参加了会议。

第一场青年长江学者论坛由上海大学曾军教授主持，广东工业大学胡飞教授、上海师范大学宋莉华教授、华东政法大学屈文生教授分别做了主题发言；第二场青年长江学者论坛由北京外国语大学马会娟教授主持，浙江大学黄厚明教授、华东师范大学王峰教授、浙江大学郝田虎教授做主题发言；第三场青年长江学者论坛由上海师范大学宋莉华教授主持，北京外国语大学马会娟教授、上海交通大学尚必武教授、华东师范大学金雯教授做主题发言。

本次论坛为青年长江学者搭建了一个深层次交流的平台，为文化自信与中国文艺批评话语创新起到积极的推动作用。

#### 4. 外国语学院举行 2018 届本科生毕业典礼及毕业生党员远航大会

7月6日上午，外国语学院2018届本科生毕业典礼暨学位授予仪式在杨咏曼楼三楼多功能厅举行。外国语学院党委书记丁剑、院长胡开宝、党委副书记张红梅、副院长陶庆、各系部主任、教师代表，全体2018届本科生及毕业生家长共同出席了典礼。毕业典礼由副院长陶庆主持。

毕业典礼结束后，外国语学院为2018届本科毕业生举办了集体会餐活动。毕业聚餐期间，胡开宝、陶庆和各系部主任分别致辞，现场气氛热烈，毕业生纷纷发言，心中充满着无尽的眷恋，感恩母校，抒发不舍之情。



下午，丁剑以“祖国强盛我的责任”为主题，

为外院2018届本科生党员做毕业生远航教育报告。与会的毕业生党员们表示，时刻牢记党员身份，尽己所能为祖国强盛添砖加瓦，用优异的表现回馈学校和学院的培养。

大学四年的本科生活结束，外院2018届毕业生们将从这里扬帆起航。外国语学院衷心祝愿2018届全体本科毕业生前程似锦，牢记“饮水思源、爱国荣校”的校训，展现上海交大外院人的风采。

### 【教学实践】

#### 5. 外国语学院教学研究项目和教材编写申报立项工作圆满完成

外国语学院非常重视教学研究和教材编写工作，根据学院推动教学研究和教材编写工作计划，于5月30日在学院212会议室召开了教学研究和教材编写动员会。学院发布了

2018 年度教学研究项目和教材建设项目申报通知，并于 7 月初组织专家进行了评审，共立项教学研究重点项目 5 项，每项资助 3 万元，一般项目 12 项，每项资助 2 万元，教材建设项目 16 项，每项资助 3 万元。共计投入 87 万元。这些项目预计于 2019 年底完成。

此次教学研究项目以问题为导向，旨在解决教学中存在的实际问题。教材建设项目以外语基础课程为主，与在线课程建设相结合。

## 6. 外国语学院首届外语课堂教学实证研究研修班成功举办

7 月 7 日-8 日，上海交通大学外国语学院“首届外语课堂教学实证研究研修班”在成功举办。华中科技大学外国语学院徐锦芬教授、上海交通大学外国语学院副院长常辉教授、张荔教授、杜鹃博士作为主讲嘉宾，并与来自全国近 40 所高校的老师们进行了互动交流。

7 月 7 日，徐锦芬教授分别就外语课堂教学实证研究中的“论文写作与实例分析”和“项目申请与实例分析”与老师们进行了探讨与交流，晚上，常辉教授讲了“大学英语实证研究选题和基于课堂的二语习得研究”；7 月 8 日上午，张荔教授用三个案例分别阐述教师作为授课者和听课者如何进行课堂教学行为研究，下午，杜鹃博士主要讲解了如何做课堂教学的定性研究，并分析了课堂研究的选题方向，开展定性研究的方法与步骤，以及如何选取合适的方法进行定性研究。

本届外语课堂教学实证研究研修班系统讲解了课堂教学研究的选题、方法、步骤，并以成功案例进行了详细分析，使老师们对于外语课堂教学实证研究有了比较系统的了解，掌握了一些基本的研究方法，开阔了视野，增强了信心。

## 7. 外国语学院学子在多项外语竞赛中荣获佳绩

4 月 28 日，上海交通大学首届国际学生中国文化知识竞赛决赛圆满举行，我院四名留学生同学参赛，成绩优异，获得竞赛三等奖。

5 月 13 日，第十届“商辩之路·鸣勉挑战杯”商业英语辩论大赛暨全国邀请赛决赛及颁奖典礼隆重举行，在翻译系戴融融老师的指导下，由英语系本科生翟文祺、陈嘉翌、德语系本科生朱颖和密西根学院电子与工程专业本科生邵兴增组成的“Fantastic Four”队伍荣膺大赛冠军。

5 月 17-22 日，2018 年第二十一届“外研社杯”全国大学生英语辩论赛全国总决赛隆重举行。由我校医学院仲璐敏和安泰经济与管理学院吴晶晶组成的辩论队荣获本次大赛全国总决赛三等奖，戴融融荣获指导教师奖。

5 月 26 日，第七届全国口译大赛（英语）东部大区赛隆重举行。3 名翻译硕士在大赛中表现优异，陈婉蓉荣获一等奖，唐佳颖荣获二等奖，周骏荣获三等奖，戴融融荣获指导教师奖。

6 月 23 日至 24 日，第七届全国口译大赛（英语）总决赛在北京师范大学隆重举办，大赛由中国翻译协会主办。翻译硕士陈婉蓉荣获全国总决赛交传比赛二等奖，戴融融荣获指导教师奖。

## 8. 外国语学院承办“华威大学-上海交通大学 2018 高校英语教师培训项目”

“华威大学-上海交通大学 2018 高校英语教师培训”项目于 7 月 2 日下午隆重开幕。双方校领导、项目赞助人廖胜昌先生、英国总领事馆文化教育处文化教育领事华东地区主任 Matthew Knowles（马旭宁）、上海交通大学国际合作与交流处处长罗鹏、上海交通大学外国语学院院长胡开宝、来自华威大学和上海交通大学的教师以及来自云南和贵州两个西部省份的 67 位参训教师参加了开幕式。



培训课程历时整个夏季学期的四周，并于 7 月 27 日落下帷幕。该项目由华威大学应用语言学中心的三位教师和上海交通大学外国语学院的两为教师共同授课。项目旨在提高西部高校英语教师的英语课堂教学技能和教学水平，希望教师学员们能借此培训将高效的英语课堂教学方法在其所处的高校及地区推广，从而提高我国西部英语教学水平，为欠发达地区的教育事业做出贡献。

## 【学术交流与合作】

### 9. 多位国内外专家学者做客外国语学院

6 月 6 日，奥地利维也纳大学比较文学与世界文学教授、欧洲科学院院士、欧洲科学院文科分部主席、国际顶尖期刊 *arcadia (A&HCI)* 杂志主编弗拉基米尔·比蒂(Vladimir Biti) 教授莅临我院，为师生作题为“伊恩·麦克尤恩的作者自我塑造技巧”的学术讲座。

6 月 22 日下午，现任中国社会科学院民族文学研究所所长、中国社会科学院学部委员朝戈金教授做客外国语学院，做题为“人类说话的历史和说话的艺术“的文治讲坛。外国语学院和人文艺术研究院的多位老师及 50 余名硕士、博士研究生参加了本次文治讲坛。

6 月 27 日，澳大利亚人文学院院士、新南威尔士大学教授、著名后殖民理论家 Bill Ashcroft 莅临外国语学院，作题为“Postcolonial Utopianism: The Utility of Hope”的学术专题讲座。

6 月 27 日，澳大利亚科廷大学 Kay O'Halloran 教授应马丁中心邀请，做客外国语学院，

作关于多模态（Multimodality）的学术讲座。

6月28日，外国语学院携同韩国釜山国立大学联合举办的翻译学博士研究生交流座谈会圆满举行。本次博士论文课题涵盖语料库翻译学、形象与话语、多模态与视听翻译、语言学与翻译理论等跨学科新型领域。外国语学院院长胡开宝教授与贝克中心主席、英国曼彻斯特大学 Mona Baker 教授亲临现场与釜山国立大学的到访专家对会议间发言的17名博士研究生进行了深入指导。

## 10. “当代西方叙事学前沿理论的翻译与研究”大纲讨论会成功举办

6月23日，国家社科基金重大项目“当代西方叙事学前沿理论的翻译与研究”举行了大纲讨论会。上海交通大学胡全生教授，广东外语外贸大学唐伟胜教授，复旦大学段枫教授和杭州师范大学陈礼珍教授等子项目负责人，以及来自浙江大学、华中科技大学、华东师范大学、江西师范大学、华北水利水电大学等课题成员，共计30余人出席了本次讨论会。

外国语学院尚必武教授首先介绍了开题专家们的意见反馈及对相关意见的吸收情况。以此为基础，尚必武教授对项目内容的设计做出了相应调整，将批评实践纳入课题，实现翻译、理论与实践并举。接着，他详细介绍了项目大纲、项目进度、中期成果推介、格式体例、任务分工等方面的规划安排。



## 11. 首届中国特色话语研究高端论坛成功举办

6月23至24日，首届中国特色话语研究高端论坛于在上海交通大学举行。本次论坛由



上海交通大学外国语学院主办，上海交通大学中国形象研究中心、国家社科基金重大项目“中国特色大国外交话语构建、翻译与传播”课题组承办。来自中国外文局、外交部、中国外语编辑部、上海外语教育出版社、上



海交通大学、北京外国语大学、北京师范大学、对外经贸大学等近 20 所高校或单位的 24 名专家，50 余名与会学者共襄盛宴。

本次论坛主题发言主要围绕中国特色话语体系的翻译、建构和传播三个方面展开。五个分论坛分别就新闻话语，政治话语，经济、军事、外交话语，司法、文化、教育话语，中国话语的翻译、接受与传播等主题展开了精彩激烈的讨论。本次高端论坛由国家社科基金 2017 重大项目“中国特色大国外交的话语构建、翻译与传播研究”课题组。

## 12. 贝克翻译与跨文化研究中心成功举办副文本与翻译学暑期培训

6 月 29 至 30 日，贝克翻译与跨文化研究中心举办了副文本与翻译学暑期培训。本次研讨会是贝克中心自 2017 年 10 月成立以来承办的首次年度培训，由英国曼彻斯特大学著名翻译学家 Mona Baker 教授和英国利兹大学 Sameh Hanna 担纲主讲。他们通过介绍副文本理论的现今发展以及颇具启发性的实例分析，深入浅出地展示了如何从副文本理论的角度



进行翻译研究，并阐释了随着文本类型的快速发展副文本理论对翻译研究的意义在不断扩展。作为资深国际期刊编辑和项目评审专家，Mona Baker 教授还向学员们传授了许多实用的技巧，以期帮助与会者获得国际期刊和海外学术资助的青睐。本次培训吸引了来自世界各地的参会者，其国际参会者数量超过 40%。参会者普遍认为本次培训起点高、信息量大而新，并期待来年中心举办的学术交流和培训活动。

## 13. 2018 年语音学与大脑神经机制研讨会成功举办



6 月 30 日至 7 月 2 日，2018 年语音学与大脑神经机制研讨会成功举办。本次研讨会由上海交通大学外国语学院跨语言处理与语言认知基地与基地的言语-语言-听力研究中心联合主办并承办，美国明尼苏达大学双城分校教授张扬、美国德克萨斯大学奥斯汀分校副教授刘畅、深圳南方科技大学副教授陈霏、上海交通大学外语

学院丁红卫教授、杨小虎副教授、汪玉霞副教授、上海交通大学精神卫生中心唐晓晨助理研究员等知名专家学者作主题报告。研讨会还邀请了西安交通大学外语学院程冰副院长、中央民族大学刘岩教授、南开大学梁磊副教授、美国南卡罗来纳州立大学助理教授刘江、香港教育大学陈源助理教授、广东外语外贸大学邱春安副教授等作为主题报告主持人。

本次研讨会旨在系统讲授实验语音学和认知神经语音学的理论知识和研究方法,探讨当今语音研究领域的最新前沿及发展趋势,为广大语音学、语言学研究者,特别是为青年教师和研究生搭建学习语音学理论和研究方法的学术平台。研讨会还特别开设了学术沙龙环节,邀请学员分享研究成果、讨论研究问题、求解研究困境,同主题报告人互动交流。

#### 14. 首届语言智能论坛成功举行

7月7日,上海交通大学外国语学院首届语言智能论坛成功举办。外国语学院院长胡开宝、中国社会科学院语言所语音研究室主任李爱军、华为机器翻译应用项目主管陈圣权、达观数据 CEO 陈运文、外国语学院教授丁红卫、深圳云译科技董事长丁丽、英语流利说首席科学家林晖、浦软创投副总经理罗峻、电子信息与电气工程学院教授赵海、科大讯飞 AI 研究院多语种专家祖漪清、上海交通大学-思必驰智能语音实验室助理研究员吴梦玥等嘉宾出席了此次论坛。



本次论坛以“变革与合作”两大理念为核心,探讨了在新的时代背景下,如何利用大数据、云计算、人工智能等技术做好语言教学与科研,如何在建设世界一流高校的进程中培养与时俱进的一流人才,以及如何做好语言科技成果转化等议题。同时,围绕人工智能背景下语言教育与研究、产学研合作等话题,在场的嘉宾与听众进行了广泛的互动。

本届语言智能论坛架起了政产学研之间沟通的桥梁,促进了人工智能在各个行业之间的交流。

#### 15. 2018 年度系统功能语言学及适用性专题研讨会成功举办

马丁适用语言学研究中心(马丁中心)于7月11日-13日成功举办了2018年度系统功能语言学及适用性专题研讨会。本次研讨会内容涵盖系统功能语言学中的语境、语篇语义、词汇语法以及音系

不同层面的系统知识及其应用,共有来自上海外国语大学、华东理工大学、广东外语外贸大学、北京语言大学等20所国内各地高校的教师和硕博士研究生参加。



研讨会上，马丁中心主要成员赖良涛博士、郇昌鹏博士、马丁中心主任王振华教授、王品博士、北京语言大学陈卫恒教授分别做了主题发言。研讨会在安排分会场的同时，还为分会场发言人安排了点评环节。点评专家就发言内容针对性地给予了中肯的专业性点评和指导。参会者在轻松的氛围中就研讨内容、结合自己的

研究领域展开探讨，解决自身研究问题的同时，也在学科交叉讨论中得到启发。

为期三天的研讨让与会者对系统功能语言学庞大的理论框架和适用性有了较全面的认识和深入的了解。大家纷纷表示此次研讨会对自己的学术研究具有重要的启发和指导意义，在感慨收获良多的同时，也对系统功能语言学的适用性研究充满了信心。

## 16. 2018 年度多模态信息分析专题研讨会成功举办

7月14日-16日，上海交通大学马丁适用语言学研究中心（马丁中心）举办“2018年度多模态信息分析专题研讨会”。此次研讨会的主题是多模态信息分析理论、技术和应用，由国际著名多模态专家、MMAV多模态软件创制人 Kay O'Halloran 教授作主旨发言。共有来自国内多所高校的40多位教师、访问学者和硕博研究生参加。



研讨会上，O'Halloran 教授首先介绍了多模态信息分析的本质，强调多模态分析的核心在于挖掘不同社会符号如何共同表达意义，并结合语境对意义构型进行解释，指出数据挖掘、可视化等技术可为多模态信息分析结果的阐释提供帮助。在此基础上，O'Halloran 教授系统介绍了 Multimodal Analysis Video (MMAV) 和 Multimodal Analysis Image (MMAI) 两个分别用来分析视频和图片的软件，为多模态信息的处理提供了技术指导。O'Halloran 教授以具体多模态语篇的小规模定性分析和大规模数据集分析为例，清晰细致地讲解了多模态信息分析的具体过程。

## 17. 2018 年叙事学暑期高端研讨会圆满召开

“叙事学的基本理论、批评实践与最新发展：上海交通大学 2018 年叙事学暑期高端研讨会”于 2018 年 7 月 16-18 日成功举办。本次研讨会由上海交通大学外国语学院、美国俄

亥俄州立大学“叙事研究所”(Project Narrative)、国际学术期刊 Frontiers of Narrative Studies (De Gruyter) 联合举办,旨在为国内叙事学研究者,特别是青年教师和研究生提供学习叙事学理论和研究方法的平台,共同探讨叙事学领域的前沿话题,追踪学术热点,开拓学术视野。



本次研讨会邀请了 Narrative(《叙事》)杂志主编、美国俄亥俄州立大学杰出教授詹姆斯·费伦 (James Phelan), 教育部长江学者特聘教授、上海外国语大学教授乔国强, 教育部青年长江学者、上海交通大学教授尚必武等国内外知名专家与会交流。来自全国各高校的七十多名学者齐聚一堂,就叙事学基础理论与发展流变、叙事学前沿理论与焦点话题以及叙事学研究课题与基金申报等主题进行了探讨。

## 18. 外国语学院与深圳云译科技有限公司签订战略合作协议



7月20日,外国语学院与深圳云译科技有限公司在杨咏曼楼212会议室签订战略合作协议。外国语学院院长胡开宝、云译科技董事长兼CEO丁丽等人参加了此次会议。会议由胡开宝主持。

胡开宝首先介绍了此次战略合作的背景。近年来,外国语学院发展迅速,外语学科在2017年教育部第四轮学科评估中获A类排名,并列全国第四,同时,学院聚焦语言智能发展,在语料库研究与建设、认知神经语言学和语言测试等领域,取得了一定突破。鉴于此,学院依托外语学科优势,借助云译科技的技术,开展产学研合作。丁丽介绍了云译科技与交大外院合作的前景。云译科技具有深厚的技术背景,核心技术团队来自厦门大学人工智能研究所团队,采用神经网络机器翻译技术建立机器翻译引擎,曾在中国机器翻译大会2018“英日汉多语言翻译”任务上荣获第1名。公司在发展过程中,希望借助外国语学院的语料库资

源和品牌优势，开发更多的机器翻译产品。

随后，双方签署战略合作协议。此次战略合作的签署，将拓展语料库语言学的研究和应用，对外国语学院的语言智能建设起到良好的促进作用。

## 【工会退管】

### 19. 快乐六一，幸福童享——外国语学院举办亲子烘焙活动

为了营造和谐的学院文化氛围，关爱外院二代，让孩子们度过快乐、有意义、能回味的儿童节，6月1日晚，外国语学院女工委特为孩子们举办了“六一”亲子烘焙活动。活动由外国语学院妇女工作负责人、女工委委员杨晓红组织，来自学院不同系部的教职员及家属约三十人参加了本次活动。本次活动促进了亲子交流，让孩子们体验了节日的欢乐，感受到了外院和学校大家庭对孩子们浓厚的爱意。



### 20. 外国语学院召开退休教职工茶话会

6月21日，30余名左右退休教职工在徐汇校区老龄活动中心大教室里欢聚一堂，参加了退休教职工茶话会。退休教职工党支部书记何小凤向退休老同志们介绍了学院新任退管工作人员王星。王星表示会热情、负责地为大家做好服务工作。李蓬介绍了学院在近期取得的成果和未来发展设想，尤其在5月成功地举办了建院20周年的院庆活动。同时代表学院领导向各位退休教职工致以亲切的问候和祝福。

学院改革发展取得的成绩来之不易，是学院党政领导、全体师生员工同心同德、努力奋斗的结果，也凝聚着离退休教职员工的关心与支持，智慧和心血。学院也一直关心老同志的生活，发挥老同志的作用，倾听老同志的意见。学院会进一步提高离退休工作水平，为老同志的幸福晚年多做好事、实事，也希望老同志继续发挥余热，献计献策，一如既往地关心、关注、关爱学院的建设发展，和全体师生员工一起，携手开创外院更加美好的明天。

## 【学工资讯】

### 21. 外国语学院学生党支部主题党日活动

为深入学习贯彻党的十九大会议精神，2018年5月6日下午，外国语学院B17硕士研究生党支部和化学化工学院F1611004团支部赴中共二大会址开展了一次特别的主题党日、团日活动。此活动旨在使全体学生党员、团员铭记党的奋斗历史，不忘初心，牢记使命，进一步坚定理想信念。大家依次参观了“序厅、中共二大展厅、中共二大会议旧址、党章历程厅、平民女校旧址展厅”五个展区。参观过程中，党员们、团员们认真聆听讲解员的述说。通过参观学习，党员们、团员们重温了中共二大在党史上承前启后的历史使命，对党的历史有了更深刻的认识。

为深入学习贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想 and 党的十九大精神，围绕学校“四位一体”育人理念，按照学校关于认真开展教育思想大讨论活动的要求，5月30日下午，外国语学院B17硕士研究生党支部于杨咏曼楼307举行了“立德”“好学”——研究生学术热点问题大讨论主题党日活动。支部党员围绕“好的学术习惯”、“研究生在学术上需要改进的地方”、“对当前学院教学科研工作的评价和建议”，展开了广泛讨论。会上还讨论了研究生与导师关系现状以及建立良好导学关系的做法。大家积极发言，主动建言献策，讨论气氛十分热烈。最后，全体党员共同观看了记录片《不朽的马克思》，纪念马克思诞辰200周年。

### 22. 外国语学院围绕“学在外院”主题开展系列活动

6月6日，外国语学院副院长常辉教授做客外国语学院第三期“名师讲坛”，本次讲坛旨在引导学生坚定理想信念，树立价值追求，培养学术志趣，践行“学在交大”，与会同学纷纷表示，将树立远大的学术追求，真正成为一个道德高尚的人，并努力学有所成。

6月6日，外国语学院召开考风考纪动员大会暨2017级本科生军训动员大会。外国语学院党委副书记张红梅，学工办主任任祝景，2017级本科生年级思政李恬山以及全体2017级本科生参加了会议。本次年级大会，增进了同学们对建立良好考风、严格遵守考纪的思想认识，也使同学们对军训有了进一步了解，增加了参与的热程度。

6月13日，外国语学院召开了期末班主任工作例会暨监考培训大会。本次会议表现了外国语学院严抓考风考纪的决心，有助于提高班主任对班级工作常抓不懈的意识，使监考人员高标准、严要求的完成期末监考任务。

### 23. 外国语学院“翼计划”暑期社会实践走访科大讯飞

7月12日，为了让学生深入了解专业，帮助学生进一步明确职业发展方向，外国语学院“翼计划”暑期社会实践团队来到了合肥，走进科大讯飞合肥总部。讯飞是一家以语音识别领域业务起家，时至今日还在人工智能领域中的语义识别、图像识别的各个领域多元化发展的公司。自企业创立以来18年的奋斗之后现已成为世界500强、亚太地区最大的人工智能公司。外国语学院现已和科大讯飞公司达成了长期的合作。

在讯飞员工的带领下，同学们参观了讯飞公司的Ai体验展厅，在竺博与林焕军两位员

工的精彩介绍下了解了科大讯飞在人工智能产业的发展现状以及与我们现有经历较为相关的科大讯飞在文化教育领域的产品；最后，科大讯飞员工和实践团同学们进行了座谈交流。实践团十余名同学纷纷表示通过本次实践了解了语音人工智能领域的现状，获得了宝贵经验与深刻思考，期望能有更多的机会走进企业，了解专业实践。